# 2022KO AZAROAREN 17KO TOKIKO GOBERNU BATZARRAK EGINDAKO OHIKO BILKURAREN AKTA

# ACTA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL EN SESION ORDINARIA CELEBRADA EL DÍA 17 DE NOVIEMBRE DE 2022

**Akta zenbakia: 16/2022**
**Bilera eguna**: 2022-11-17
**Bilera mota:** ohikoa
**Deialdia:** Lehenengoa
**Ordua:** 8:00-08:10
**Tokia:** Udaletxeko areto nagusia

**Bertaratutakoak:**

**Alkatea:**
Jorge Segurado Iriondo

**Zinegotziak:**
Agurtzane Mercader Ubillos
Luke Goñi Martinez
Ainara de Miguel Berasategui

**Ezin etorria adierazi du:**
Mikel Pagola Tolosa

**Idazkaria:**
Kristina Etxeberria Osoro

Urnietan, 2022ko azaroaren 17an, goian adierazitako zinegotzi jaun-andreak bildu dira, 8:00tan, Jorge Segurado Iriondo alkatea lehendakari dutela, ohiko bilera egiteko.

Gehiengo absolutuaren quoruma gainditu delarik eta lehendakariak bilkura hasi duelarik, eguneko gai zerrendan agertzen diren puntuak aztertzeari ekin diote.

**GAI ZERRENDA**

1. **2022ko urriaren 20ko bileraren akta onartzea.**
2. **Eskuhartze Sozio-Hezitzaile zerbitzurako kontratua esleitzeko lizitazioa bertan behera uztea:2022ZZER0003.**
3. **Eskuhartze Sozio-Hezitzailea zerbitzua lizitatzeko espedientea onartzea: 2022ZZER0010.**
4. **2023ko Antia lehiaketaren oinarriak 2022SORO0025.**
5. **Aisialdirako begirale eta zuzendarientzako diru laguntzak. 2022SOKO0004.**

**Acta nº: 16/2022**
**Fecha**: 17-11-2022
**Tipo de reunión**: ordinaria
**Convocatoria:** Primera
**Hora:** 8:00-08:10
**Lugar:** Salón de plenos del Ayuntamiento

**Reunidos:**

**Alcalde:**
Jorge Segurado Iriondo

**Concejales:**
Agurtzane Mercader Ubillos
Luke Goñi Martinez
Ainara de Miguel Berasategui

**Excusa su ausencia:**
Mikel Pagola Tolosa

**Secretaria:**
Kristina Etxeberria Osoro

En la villa de Urnieta a 17 de noviembre de 2022, siendo las 8:00 horas se reúnen los concejales arriba relacionados, bajo la Presidencia del Sr. Alcalde Jorge Segurado Iriondo, al objeto de celebrar sesión ordinaria.

Superado el quórum de la mayoría absoluta y abierta la sesión por la Presidencia, se procede al desarrollo de los puntos del orden del día.

**ORDEN DEL DÍA**

1. **Aprobar el acta de la sesión de 20 de octubre de 2022.**
2. **Cancelar la licitación para la adjudicación del contrato del Servicio de Intervención Socio-Educativa:2022ZZER0003.**
3. **Aprobación del expediente de licitación para el Servicio de Intervención Socio-Educativa: 2022ZZER0010.**
4. **Bases del certamen Antia 2023. 2022SORO0025.**
5. **Subvenciones para monitores/as y directores/as de tiempo libre. 2022SOKO0004.**

6. **Euskara ikasleentzako diru laguntzak 2022SOKO0005.**
7. **KM0kin hitzarmena 2022SHIT0013.**
8. **Bestelakoak.**

6. **Subvenciones para el alumnado de euskera. 2022SOKO0005.**
7. **Convenio con KM0 2022SHIT0013.**
8. **Otros.**

************************

**1.- 2022ko urriaren 20ko bileraren akta onartzea.**

2022ko urriaren 20ko akta onartzen da aho batez.

**1.- Aprobar el acta de la sesión de 20 de octubre de 2022.**

Se aprueba por unanimidad el acta del 20 de octubre de 2022.

**2.- Eskuhartze Sozio-Hezitzaile zerbitzurako kontratua esleitzeko lizitazioa bertan behera uztea:2022ZZER0003.**

**2.- Cancelar la licitación para la adjudicación del contrato del Servicio de Intervención Socio-Educativa:2022ZZER0003.**

************************

**Aurrekariak**

Tokiko Gobernu Batzarrak 2022ko maiatzaren 19an egindako ohiko bilkuran hartutako erabakiaren bidez, aipatutako kontratu hau arautuko zuten administrazio-klausula partikularren eta teknikoen agiriak onartu ziren.

2022ko ekainaren 7an, Kontratuen inguruko Errekurtsoen Administrazio Organoak Udalari jakinarazi zion ASOCIACIÓN GUIPUZCOANA DE INTEGRADORES SOCIALES Y ANIMADORES SOCICULTURALES (AGISAS GIPUZKOA) elkarteak errekurtso berezia aurkeztu zuela Urnietako Udalaren Gizarte eta Hezkuntza Zerbitzuaren kontratua esleitzeko prozeduran.

2022ko ekainaren 27an egin zen 1. Artxibo Elektronikoaren (dokumentazio administratiboa) irekiera eta, hala badagokio, 2. Artxibo Elektronikoaren (Balio-judizioen Mende dagoen dokumentazioa) irekiera egiteko lehenen Kontratazio-mahaia.

Parte hartzeko proposamenak edo eskaerak aurkezteko epearen ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKAren eskaintza jaso zen.

1.artxibo elektronikoa osatzen duen artxibo elektroniko bakoitza irekita, haren edukia aztertuta

eta Pleguan aurreikusitakoarekin erkatuta, Mahaiak uste zuen, behin-behinean, lizitatzaileak aurkeztutako dokumentazioa ZUZENA zela, kaudimen teknikoan eta profesionalaren adierazpenean jasotako

**Antecedentes**

Mediante acuerdo adoptado por Junta de Gobierno Local en sesión ordinaria celebrada con fecha 19 de mayo de 2022, se aprobaron los pliegos de cláusulas administrativas particulares y técnicas que regirían el contrato de referencia.

Con fecha de 7 de junio 2022 el Órgano Administrativo de Recursos Contractuales comunicó al Ayuntamiento la interposición de un recurso especial en materia de contratación presentado por la ASOCIACIÓN GUIPUZCOANA DE INTEGRADORES/AS SOCIALES Y ANIMADORES/AS SOCIOCULTURALES (AGISAS GIPUZKOA) en el procedimiento de adjudicación del contrato de “Servicio Socioeducativo” del Ayuntamiento de Urnieta.

El 27 de junio de 2022 se celebró la primera mesa de contratación que tenía como objeto Apertura del Archivo Electrónico 1 (Documentación Administrativa) y, en su caso, el Archivo Electrónico 2 (Criterios que dependen de un juicio de valor).

Dentro del plazo de presentación de proposiciones o solicitudes de participación, se recibió la oferta de ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA.

Abierto el Sobre 1, examinado su contenido y cotejado con lo previsto en el Pliego, la Mesa consideró que, provisionalmente, la documentación aportada por el licitador es CORRECTA, pendiente de subsanar los errores contenidos en la indicación de la solvencia técnica y profesional, a saber, la falta de presentación del

akatsak zuzentzeko zain, hau da, Europako Kontratazio Agiri Bakarra (EKAB) aurkeztea.

Balio-judizioaren mendeko irizpideak biltzen dituzten gutun-azalak zabaldu ziren. Proposamena irakurri ondoren, akatsik ez zegoenez, Zerbitzu Teknikoei bidali zitzaion, Pleguan ezarritako irizpideen eta haztapenaren arabera balora zezaten.

022ko uztailaren 15ean, bigarren kontratazio-mahaia egin zen. Mahai horren xedea izan zen:

1. Balio-judizio baten arabera kuantifikatu beharreko irizpideei buruzko txostena aztertzea eta baloratzea.

2. 3. artxibo elektronikoa irekiera publikoa, balorazio automatikoko irizpideak biltzen dituena.

Balio judizio baten bidez antzematen diren irizpideak emaitza honako hau izan zen:

**ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA**

Zerbitzua definitzea eta garatzea udalerrian: 14 puntu

Esku hartzeko prozedura eta gizarte- eta hezkuntza-arloko esku-hartzearen diagnostikoa, jarraipena eta ebaluazioa egiteko tresnak eta teknikak barne hartzen dituen proposamen metodologikoa: 5 puntu.

Zerbitzuaren ebaluazio orokorrerako proposamen sistematizatua, ondorioak eta hobetzeko proposamenak jasotzen dituena: 10 puntu.

Lidergoa eta protokoloak beste udal-ekipamendu batzuetako edo gizarte-babeseko beste sistema batzuetako profesionalekin koordinatzeko: 3 puntu

Zerbitzuaren eta udalerriaren ezaugarrietara egokitzen den gizarte-bazterkeriaren eremuan taldean esku hartzeko proposamena eta garapena: 5 puntu.

Aurkeztutako proiektu tekniko osoan genero-ikuspegia eta aniztasuna sartzea: 2 puntu

Guztira: 39 puntu

Ondoren, irizpide automatikoa dituen artxibo elektronikoa zabaldu zen (3. Artxibo elektronikoa):

Documento Europeo Único de Contratación (DEUC).

Asimismo, se procedió a abrir el sobre que contiene los criterios que dependen de un juicio de valor. Tras la lectura de la proposición, no observándose ningún defecto, se remitió la misma a los Servicios Técnicos para su valoración con arreglo a los criterios y a la ponderación establecidos en el Pliego.

El 15 de julio de 2022 se celebró la segunda mesa de contratación. Esta mesa tuvo por objeto:

1. Estudio y valoración del informe relativo a los criterios cuya cuantificación depende de un juicio de valor.

2. Apertura pública del Archivo Electrónico 3, que contiene los criterios de valoración automática.

El resultado de valoración de criterios que dependen de un juicio de valor fue el siguiente:

**ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA**

Definición y desarrollo del Servicio en el municipio: 14 puntos

Propuesta metodológica que incluya el procedimiento de intervención y las herramientas y técnicas para el diagnóstico, seguimiento y evaluación de la intervención socio-educativa: 5 puntos

Propuesta sistematizada para la evaluación global del servicio que incluya conclusiones y propuestas de mejora del mismo: 10 puntos

Liderazgo y protocolos en la coordinación con profesionales de otros equipamientos municipales u otros sistemas de protección social: 3 puntos

Propuesta y desarrollo para la intervención grupal en el ámbito de la exclusión social que se adecúe a las características del servicio y del municipio: 5 puntos

Inclusión de la perspectiva de género y de la diversidad en todo el proyecto técnico presentado: 2 puntos

Total: 39 puntos

Seguidamente, se procedió a abrir el archivo electrónico que contiene los criterios automáticos (Archivo electrónico 3):

**ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA**

Oroharreko prezioko proposamen ekonomikoa: 59.476 € (49 puntu)

Udalerrian gizarte-bazterkeriaren arrisku-eremuan taldean lan egiteko proposamen zehatz bat aurkeztea (2 puntu)

Guztira: 51 puntu.

Ondorioz, Mahaiak proposatu zion kontratazio-organoari, dokumentazioa eskatu ondoren, ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA enpresa izatea "Zerbitzu Sozio-hezitzailea" (Esp. 2022ZZER0003) lizitazioaren esleipenduna eskaintza onena aurkezteagatik.

2022ko urriaren 14an, Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratuen inguruko Errekurtsoen Administrazio Organoaren titularrak ebazpen bat eman zuen, AGISAS GIPUZKOAk aurkeztutako kontratazio-arloko errekurtso berezia onesten zuena. Hona hemen horren ondorioak:

(i) PPTko 5.2 ataletik (Osaera) baliogabetzea gizarte-hezitzaileei Gizarte Hezkuntzan graduatuak izateko betekizuna, eta 17. ataletik, berriz, hezitzaile horiek Gizarte Hezkuntzan unibertsitate-titulazioa eduki behar izateko betekizuna.

(ii) TSISak lantaldeko kide izateko egokiak direla deklaratzea; […].

(iii) lizitazioa bertan behera uztea.

Ebazpena zuzenean betearazlea da SPKL 59. Artikuluan ezarritakoaren arabera eta ondorioz bidezkoa da ebatzi dena betetzea.

**Araudi aplikagarria**

- Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 63., 99-102., 116-117., 122., 124., 131-159. artikuluak eta 2., 3. eta 15. xedapen gehigarriak. Lege horren bidez, 2014ko otsailaren 26ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23/EB eta 2014/24/EB Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora (SPKL).

- 817/2009 Errege Dekretua, maiatzaren 8koa, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea zati batean garatzen duena.

**ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA**

Propuesta Económica a tanto alzado: 59.476 € (49 puntos)

Presentación de una propuesta concreta para trabajar a nivel grupal en el ámbito del riesgo para la exclusión social en el municipio (2 puntos)

Total: 51 puntos.

En consecuencia, la Mesa propuso al órgano de contratación, previo requerimiento de la documentación, la adjudicación del contrato de "Servicio Socio-educativo" (Exp. 2022ZZER0003) a ASOCIACIÓN DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA KALEXKA por ser la mejor oferta presentada.

Con fecha de 14 de octubre de 2022 el Titular del Órgano Administrativo de Recursos Contractuales de la Comunidad Autónoma de Euskadi emitió una Resolución que estimaba el recurso especial en materia de contratación presentado por AGISAS GIPUZKOA, cuyas consecuencias son:

(i) anular del apartado 5.2 del PPT (Composición) el requisito de que los educadores sociales deban ser graduados en Educación Social y del apartado 17 el requisito de que dichos educadores deban tener la titulación universitaria en Educación Social.

(ii) declarar la idoneidad de los TSIS para formar parte del Equipo de trabajo; […].

(iii) cancelar la licitación.

La Resolución es directamente ejecutiva conforme al artículo 59 de la LCSP y por tanto procede dar cumplimiento a lo acordado en ella.

**Normativa aplicable**

- Artículos 63, 99-102 , 116-117 , 122 , 124 , 131-159 y Disposiciones Adicionales 2ª-3ª y 15ª de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014 (LCSP).

- Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público.

- 1098/2001 Errege Dekretua, urriaren 12koa, Herri Administrazioen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra onartzen duena. (Maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua indarrean jarri ondoren indarrean dauden artikuluak).

**Organo eskuduna**

Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen bigarren xedapen gehigarriaren arabera (lege horren bidez, 2014ko otsailaren 26ko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2014/23 (EB) eta 2014/24 (EB) Zuzentarauen transposizioa egiten da Espainiako ordenamendu juridikora), toki-erakundeetako alkateei eta presidenteei dagozkie kontratazio-organo gisa dituzten eskumenak, obra-, hornidura- eta zerbitzu-kontratuak, obra-emakidako kontratuak, zerbitzu-emakidako kontratuak eta administrazio-kontratu bereziak, haien balio zenbatetsiak aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 10 gainditzen ez duenean, eta, edozein kasutan ere, sei milioi euroko zenbatekoa gainditzen ez duenean, barnean hartuta urte anitzekoak, iraupena lau urtetik gorakoa ez denean, balizko luzapenak barne, baldin eta urteko guztien zenbateko metatuak ez badu gainditzen ez adierazitako aurrekontu arruntaren ehunekoa, ezta lehen ekitaldiko zenbatekoa ere, baliabideei dagokienez.

Urriaren 14ko 2020/968 Dekretuaren bidez, alkateak honako eskumen hauek eskuordetu zizkion Tokiko Gobernu Batzarrari:

“Onartzea obren, horniduren, zerbitzuen, obra-emakidako kontratuen, zerbitzu-emakidako kontratuen eta administrazio-kontratu berezien kontratazio-espedienteak, haien balio zenbatetsiak aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 10 gainditzen ez duenean, eta, nolanahi ere, sei milioi euroko zenbatekoa gainditzen ez duenean, barnean hartuta urte anitzekoak, iraupena lau urtetik gorakoa ez denean, balizko luzapenak kanpo geratuko dira, baldin eta adierazitako lehen ekitaldiko zenbateko arrunt horien zenbateko metatuak ez badu gainditzen ez adierazitako urteko kopuru osoa. Ahalmen horrek berekin dakar gastua baimentzeko ahalmena, eta alkatearen eskuduntza izango dira kontratuen arloko legeriak kontratazio-organoari esleitzen

- Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre, por el que se aprueba el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas. (Artículos vigentes tras la entrada en vigor del Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo).

**Organo competente**

De conformidad con la Disposición Adicional Segunda de la Ley 9/2017 de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, por la que se transponen al ordenamiento jurídico español las Directivas del Parlamento Europeo y del Consejo 2014/23/UE y 2014/24/UE, de 26 de febrero de 2014, corresponden a los Alcaldes y a los Presidentes de las Entidades Locales las competencias como órgano de contratación respecto de los contratos de obras, de suministro, de servicios, los contratos de concesión de obras, los contratos de concesión de servicios y los contratos administrativos especiales, cuando su valor estimado no supere el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, eventuales prórrogas incluidas siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía señalada.

Mediante el Decreto 2020/968, de 14 de octubre, el Alcalde delegó en la Junta de Gobierno Local, entre otras, las siguientes atribuciones:

“Aprobar los expedientes de contratación de obras, de suministro, de servicios, de contratos de concesión de obras, de contratos de concesión de servicios y de contratos administrativos especiales, cuando su valor estimado no supere el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, Quedan excluidas las eventuales prórrogas siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía indicada. Esta facultad lleva implícita la facultad de autorización del gasto, permaneciendo como atribución del alcalde las demás facultades que la legislación en materia de

dizkion gainerako ahalmenak. Kontratu txikiak ere ez dira ordezkaritzan sartzen".

Ikusirik 2022ko azaroaren 8an Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko diktamena, bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Alde 4
- Urnietako Eusko Abertzaleak: 3
- EH Bildu 1

Kontra 0

Abstentzioak: 0

Horrenbestez, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, ondorengoa

**ERABAKIA**

1. KEAOren titularraren 2022ko urriaren 14ko Ebazpenean xedatutakoa betearaztea, eta, horren arabera, LPZren 5.2 atalean (Osaera) baliogabetzea gizarte-hezitzaileek Gizarte Hezkuntzan graduatuak izateko betekizuna, eta 17. paragrafoan, berriz, hezitzaile horiek Gizarte Hezkuntzako unibertsitate-titulazioa eduki behar izateko betekizuna, eta Urnietako Udalaren gizarte- eta hezkuntza-zerbitzuaren kontratua esleitzeko lizitazioa bertan behera uztea.

2. Aurreko erabakia Euskadiko Kontratazio Publikorako Plataforman argitaratzea.

**3.- Eskuhartze Sozio-Hezitzailea zerbitzua lizitatzeko espedientea onartzea: 2022ZZER0010.**

************************

**Aurrekariak**

Sail kudeatzaileak espedientea hasi ondoren, justifikazio-memoria egin da.

Era berean sail sustatzailearekin koordinatuta, Administrazio Baldintza Berezien Plegua eta Baldintza Teknikoen Agiria prestatu dira, modu honetan kontratazio espedientea osatuz.

Udal-Idazkariak legezkotasun aldeko-txostena eman du, eta Kontuhartzaileak fiskalizaziorako txostena eta kreditua dagoelako ziurtagiria.

contratos atribuye al órgano de contratación. Tampoco se incluyen en la delegación los contratos menores".

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Ciudadanía del 8 de noviembre de 2022 se procede a la votación con el siguiente resultado:

A favor: 4
- Urnietako Eusko Abertzaleak 3
- EH Bildu 1

Contra: 0

Abstención: 0

Por todo ello, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad el siguiente

**ACUERDO**

1. Ejecutar lo dispuesto en la Resolución del Titular del OARC de fecha 14 de octubre de 2022, y en su virtud anular del apartado 5.2 del PPT (Composición) el requisito de que los educadores sociales deban ser graduados en Educación Social y del apartado 17 el requisito de que dichos educadores deban tener la titulación universitaria en Educación Social y cancelar la licitación para la adjudicación del contrato de "Servicio Socioeducativo" del Ayuntamiento de Urnieta.

2. Publicar el acuerdo anterior en la Plataforma para la Contratación Pública en Euskadi.

**3.- Aprobación del expediente de licitación para el Servicio de Intervención Socio-Educativa: 2022ZZER0010.**

************************

**Antecedentes**

Incoado el expediente por el departamento gestor se ha elaborado la memoria justificativa.

Asimismo, se ha redactado el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el de Prescripciones Técnicas, en coordinación con el Departamento promotor, completándose de este modo el expediente de contratación.

El Secretario de la Corporación ha emitido su informe favorable de legalidad, y la interventora el informe de

fiscalización de Intervención y el certificado de existencia de crédito.

**Araudi aplikagarria**

Izaera administratiboko espediente arrunta daukagu, eta horren esleipena prozedura ireki bidez egin nahi da eta araudi hau zaio aplikagarri: 2017ko SPKLko 116 eta 117 artikuluak, espedientearen prestakuntzaren inguruan, eta esleipen prozeduraren inguruan, 2017ko SPKLko 156 eta hurrengo artikuluek xedatutakoari jarraitu beharko zaio, prozedura irekiaren inguruan.

**Normativa aplicable**

Estamos ante el expediente ordinario de un contrato de naturaleza administrativa, cuya adjudicación se pretende por el procedimiento abierto y al que le es de aplicación la siguiente normativa: artículos 116 y 117, de la LCSP 2017, en cuanto a la preparación del expediente, y en cuanto al procedimiento de adjudicación habrá que estar a lo dispuesto en los artículos 156 y siguientes de la LCSP, relativos al procedimiento abierto.

**Espedientea onartzeko organo eskuduna**

Urriaren 14ko 2020/968 Dekretuaren bidez, alkateak honako eskumen hauek eskuordetu zizkion Tokiko Gobernu Batzarrari:

“Onartzea obren, horniduren, zerbitzuen, obra-emakidako kontratuen, zerbitzu-emakidako kontratuen eta administrazio-kontratu berezien kontratazio-espedienteak, haien balio zenbatetsiak aurrekontuko baliabide arrunten ehuneko 10 gainditzen ez duenean, eta, nolanahi ere, sei milioi euroko zenbatekoa gainditzen ez duenean, barnean hartuta urte anitzekoak, iraupena lau urtetik gorakoa ez denean, balizko luzapenak kanpo geratuko dira, baldin eta adierazitako lehen ekitaldiko zenbateko arrunt horien zenbateko metatuak ez badu gainditzen ez adierazitako urteko kopuru osoa. Ahalmen horrek berekin dakar gastua baimentzeko ahalmena, eta alkatearen eskuduntza izango dira kontratuen arloko legeriak kontratazio-organoari esleitzen dizkion gainerako ahalmenak. Kontratu txikiak ere ez dira ordezkaritzan sartzen”.

**Órgano competente para la aprobación del expediente**

Mediante el Decreto 2020/968, de 14 de octubre, el Alcalde delegó en la Junta de Gobierno Local, entre otras, las siguientes atribuciones:

“Aprobar los expedientes de contratación de obras, de suministro, de servicios, de contratos de concesión de obras, de contratos de concesión de servicios y de contratos administrativos especiales, cuando su valor estimado no supere el 10 por ciento de los recursos ordinarios del presupuesto ni, en cualquier caso, la cuantía de seis millones de euros, incluidos los de carácter plurianual cuando su duración no sea superior a cuatro años, Quedan excluidas las eventuales prórrogas siempre que el importe acumulado de todas sus anualidades no supere ni el porcentaje indicado, referido a los recursos ordinarios del presupuesto del primer ejercicio, ni la cuantía indicada. Esta facultad lleva implícita la facultad de autorización del gasto, permaneciendo como atribución del alcalde las demás facultades que la legislación en materia de contratos atribuye al órgano de contratación. Tampoco se incluyen en la delegación los contratos menores”.

Ikusirik 2022ko azaroaren 8an Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko diktamena, bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Alde 4
- Urnietako Eusko Abertzaleak: 3
- EH Bildu 1

Kontra 0

Abstentzioak: 0

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Ciudadanía del 8 de noviembre de 2022 se procede a la votación con el siguiente resultado:

A favor: 4
- Urnietako Eusko Abertzaleak 3
- EH Bildu 1

Contra: 0

Abstención: 0

Horrenbestez, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, ondorengoa

**ERABAKI DU**

1. Alde batetik, kontratazio espedientea onartzea eta, bestetik, esleipen prozedurari hasiera eman, modu ohikoan izapidetuta eta prozedura irekia erabilita, ondorengo kontratuarena: ESKUHARTZE SOZIOHEZITZAILERAKO ZERBITZUA".
2. 59.479,85 eurotako gastua baimentzea, hurrengo aurrekontuaren partiden kargura, 2022ko ekitaldikoak.

   10600.226231.80.01 (1379)
3. Txosten honetan aipatutako kontratua arautzen duen Administrazio Aginte partikulardunen irizpideak onartzea.
4. Kontratazioaren iragarkia kontratatzailearen profilean argitaratzea, interesdunek 30 egun naturaleko epearen barruan beren proposamenak aurkeztu ahal izan ditzaten.
5. Kontratzailearen profilean, memoria justifikagarria eta kontratazio hau arautuko duten oinarriak argitaratzea.
6. Akordio hau Idazkaritza eta Kontu-Hartzailetza sailei jakinaraztea dagokion ondorioetarako.

Por todo ello, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad el siguiente

**ACUERDO**

1. Aprobar el expediente para la contratación, por una parte, y por otra, disponer la apertura del procedimiento de adjudicación, a tramitar de forma ordinaria y en procedimiento abierto, del contrato de "SERVICIO DE INTERVENCIÓN SOCIOEDUCATIVA".
2. Autorizar un gasto de 59.479,85 euros, con cargo a las siguientes partidas del presupuesto del ejercicio 2022.

   10600.226231.80.01 (1379)
3. Aprobar los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares que regirán el contrato referido en este informe.
4. Publicar en el Perfil de contratante el anuncio de licitación, para que durante el plazo de 30 días naturales los interesados puedan presentar las proposiciones que estimen pertinentes.
5. Publicar la memoria justificativa y los pliegos de contratación en el Perfil de Contratante.
6. Trasladar este acuerdo al departamento de Secretaria e Intervención a los efectos oportunos.

**4.- 2023ko Antia lehiaketaren oinarriak 2022SORO0025.**

************************

**Aurrekariak**

Urnietako Udalak 1995ean antolatu zuen lehen aldiz On Manuel Antonio Antia literatur lehiaketa, eta 2023an lehiaketa bere XXIX. ediziora iritsiko da.

2012an ez zen helduen kategoriako lehiaketarik antolatu, eta aurrerantzean kategoria horretako lehiaketa bi urtean behineko maiztasunez antolatzea erabaki zen.

**Zuzenbideko oinarriak**

Euskadiko Toki Erakundeen apirilaren 7ko 2/2016 legearen 17. Artikuluko 1.20 puntuaren arabera, Kultura eta kultura jarduerak

**4.- Bases del certamen Antia 2023. 2022SORO0025.**

************************

**Antecedentes**

El Ayuntamiento de Urnieta organizó el certamen literario On Manuel Antonio Antia por primera vez en 1995, llegando a su edición XXIX en 2023.

En 2012 el Ayuntamiento no organizó el concurso en la categoría de personas adultas, y decidió que en adelante se organizara el concurso en dicha categoría con una periodicidad bianual.

**Fundamentos de derecho**

La ley 2/2016 de 7 de abril, de instituciones locales de Euskadi en su artículo 17 punto 1.20, atribuye al Ayuntamiento de Urnieta la ordenación y promoción de la cultura y de actividades culturales.

antolatzea eta sustatzea Urnietako Udalaren eskumena da.

Dirulaguntzei buruzkoa den azaroaren 17ko 38/2003 Lege orokorrak, hamargarren xedapen gehigarrian, hezkuntza-, kultura-, zientzia- edo beste edozein motatako sariak arautzen ditu.

La ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones en su disposición adicional décima, regula los premios educativos, culturales, científicos o de cualquier otra naturaleza.

Ikusirik 2022ko azaroaren 8n Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko diktamena, bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Ciudadanía del 8 de noviembre de 2022 se procede a la votación con el siguiente resultado:

Alde 4
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3
EH Bildu 1
Kontra 0
Abstentzioak: 0

A favor: 4
Urnietako Eusko Abertzaleak 3
Eh Bildu 1
Contra: 0
Abstención: 0

Horrenbestez, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, ondorengoa

Por todo ello, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad el siguiente

**ERABAKI DU**

**Lehena.-** Urnietako 2023. urteko XXIX. On Manuel Antonio Antia literatur lehiaketaren oinarriak onartzea. (I Eranskina).

**Bigarrena.-** Aipatu oinarriak udalaren webgunean argitaratzea eta berauei ahalik eta zabalkunderik handiena ematea.

**Hirugarrena.-** Erabakiaren berri Sustapen eta Kontu-hartzailetza sailei helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

**ACUERDO**

**Primero.-** Aprobar las bases de la XXIX edición del certamen literario On Manuel Antonio Antia de Urnieta del año 2023. (Anexo I).

**Segundo.-** Publicar las citadas bases en la web del Ayuntamiento, así como darles la mayor difusión posible.

**Tercero.-** Notificar este acuerdo a los departamentos de Promoción e Intervención a los efectos oportunos.

**5.- Aisialdirako begirale eta zuzendarientzako diru laguntzak. 2022SOKO0004.**

**5.- Subvenciones para monitores/as y directores/as de tiempo libre. 2022SOKO0004**

************************

************************

Ikusirik 2022ko azaroaren 8an Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko diktamena, bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Ciudadanía del 8 de noviembre de 2022 se procede a la votación con el siguiente resultado:

Alde 4
Urnietako Eusko Abertzaleak: 3
EH Bildu 1
Kontra 0
Abstentzioak: 0

A favor: 4
Urnietako Eusko Abertzaleak 3
EH Bildu 1
Contra: 0
Abstención: 0

Horrenbestez, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, ondorengoa

**ERABAKI DU**

**Lehenengoa.-** 2022 ekitaldirako Urnietako udalerrian Kultura, Euskara, Hezkuntza, Kirol, Haurreria, Gazteria eta Aisialdiko jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak arautzen dituen arautegiaren (GAO 2022ko martxoaren 29a) IV. eranskinean zehazten diren euskarazko aisialdiko begirale edo zuzendari ikastaroak finantzatzeko dirulaguntzak jarraian zerrendatzen diren eskatzaileei ematea eta jarraian zehazten diren kopuruekin:

Por todo ello, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad el siguiente

**ACUERDO**

**Primero.-** Conceder a las siguientes personas solicitantes las subvenciones destinadas a financiar las matrículas de cursos de monitor o director de tiempo libre en euskera detalladas en el anexo IV de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de cultura, euskera, educación, deporte, infancia, juventud y ocio en el municipio de Urnieta en 2022 (BOG 29 de marzo de 2022), siendo las cantidades a subvencionar las referidas a continuación:

| Izen-abizenak<br>Nombre y apellidos | | NA<br>DNI | Proposatutako dirulaguntza<br>Subvención propuesta |
|---|---|---|---|
| 1 | Navarro Salsamendi, Janire | 73****83H | 222,50 € |
| 2 | Gonzalo Monteiro, Nahia | 72****65A | 225,00 € |
| **GUZTIRA** | | | **447,50 €** |

**Bigarrena.-** Erabaki honen berri Sustapen, Idazkaritza eta Kontu-hartzailetza sailetara igortzea, dagozkion eraginetarako.

**Hirugarrena.-** Ebazpena udaletxeko iragarki-taulan eta webgunean argitaratzea.

**Segundo.-** Trasladar este acuerdo a los departamentos de Promoción, Secretaría e Intervención a los efectos oportunos.

**Tercero.-** Publicar la resolución en el tablón de anuncios del ayuntamiento y en la página web.

**6.- Euskara ikasleentzako diru laguntzak 2022SOKO0005.**

**6.- Subvenciones para el alumnado de euskera. 2022SOKO0005.**

************************

Ikusirik 2022ko azaroaren 8an Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko diktamena, bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Alde 4

Urnietako Eusko Abertzaleak: 3

EH Bildu 1

Kontra 0

Abstentzioak: 0

************************

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Ciudadanía del 8 de noviembre de 2022 se procede a la votación con el siguiente resultado:

A favor: 4

Urnietako Eusko Abertzaleak 3

Eh Bildu 1

Contra: 0

Abstención: 0

Horrenbestez, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, ondorengoa

**ERABAKI DU**

**Lehenengoa.-** 2022 ekitaldirako Urnietako udalerrian Kultura, Euskara, Hezkuntza,

Por todo ello, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad el siguiente

**ACUERDO**

**Primero.-** Conceder a las siguientes personas solicitantes las subvenciones destinadas a

Kirol, Haurreria, Gazteria eta Aisialdiko jarduerak finantzatzeko dirulaguntzak arautzen dituen arautegiaren (GAO 2022ko martxoaren 29a) V. eranskinean zehazten diren euskarako ikastaroetako matrikulak finantzatzeko dirulaguntzak jarraian zerrendatzen diren eskatzaileei ematea eta jarraian zehazten diren kopuruekin:

financiar las matrículas de cursos de euskera detalladas en el anexo V de la normativa reguladora de las subvenciones para la financiación de actividades de cultura, euskera, educación, deporte, infancia, juventud y ocio en el municipio de Urnieta en 2022 (BOG 29 de marzo de 2022), siendo las cantidades a subvencionar las referidas a continuación:

| **Izen-abizenak**<br>Nombre y apellidos | | **NA**<br>DNI | **Dirulaguntza**<br>Subvención |
|---|---|---|---|
| 1 | Carmona Azarola Urko | 72****30L | 479,13 € |
| 2 | Morales Goikoetxea Eider | 72****14H | 239,55 € |
| 3 | Astiasaran De Miguel Miren Gotzone | 44****12Z | 264,35 € |
| 4 | Campos Martin Ana Maria | 34****13E | 329,80 € |
| 5 | De Las Heras Fernandez Olga | 22****40N | 294,95 € |
| 6 | Ugalde Arruti Edurne | 44****90J | 523,05 € |
| 7 | Martin Garcia Miren Josebe | 18****87A | 294,95 € |
| 8 | Irizabal Garcia Eider | 34****37B | 239,55 € |
| 9 | Costoyas Mendez Jose Antonio | 15****80N | 294,95 € |
| 10 | Niño Olasaguirre Asun | 34****95A | 329,80 € |
| 11 | Alonso Laiseca Sheila | 78****87R | 102,00 € |
| 12 | Alday Olaizola Jose Luis | 15****44N | 351,90 € |
| 13 | Hermoso Franco Ana Isabel | 35****93X | 246,50 € |
| 14 | De Torres Hermo Pablo | 34****33Y | 570,35 € |
| 15 | Bello Murillo Yara | 72****86W | 261,80 € |
| 16 | Rodriguez Murillo Susana | 20****99K | 407,26 € |
| 17 | Bergaretxe Carrillo Jone | 73****00X | 239,55 € |
| 18 | Nogales Arraiza Irati | 72****58A | 514,25 € |
| 19 | Etxaniz Barcia Eider | 72****17C | 455,60 € |
| 20 | Maneiro Mariño Maria Jose | 15****07P | 667,25 € |
| 21 | Macias Inyesto M Isabel | 15****95P | 329,80 € |
| 22 | Labat Ibarrola Luis Jesus | 15****37S | 414,00 € |
| 23 | Unanue Agirretxe Josu | 72****58R | 600,00 € |
| 24 | Caballero Nuñez Luis | 44****99H | 289,85 € |
| 25 | Valenzuela Reyes Luis Rodrigo | Y33****3W | 289,85 € |
| 26 | Pozas Rodriguez Ana Maria | 44****84F | 386,75 € |
| 27 | Barrenechea Aguirre Unai | 72****99S | 600,00 € |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 28 | Goicoechea Pascual Maria | 72****54Y | 329,80 € |
| 29 | Goicoechea Pascual Mikel | 72****53M | 386,75 € |
| 30 | Jochim Corinna | X25****2W | 414,00 € |
| 31 | Gonzalez Mateos Mari Carmen | 06****73M | 329,80 € |
| 32 | Fernandez Betelu Maite | 72****42Y | 329,80 € |
| 33 | Iturbe Mugica Gorka | 72****63T | 514,25 € |
| 34 | Niño Olasaguirre Ana | 15****49Z | 386,75 € |
| 35 | Esteban Martin Ana Maria | 15****77P | 414,00 € |
| 36 | Aguinaga Urra Irati | 72****90N | 239,55 € |
| 37 | Sardon Altuna Maria Jose | 44****98V | 294,95 € |
| 38 | Lmiri Radiya | X2****26J | 388,00 € |
| 39 | Ugalde Manterola Laida | 72****43P | 544,85 € |
| 40 | Elorza Mintegui Erik | 73****15R | 145,35 € |
| 41 | Sanchez Calzada M.Hilaria | 72****56N | 294,95 € |
| 42 | Pecharroman Campo Eider | 34****67E | 239,55 € |
| 43 | Lopez Jarillo Miren Nekane | 34****12Y | 240,00 € |
| 44 | Fagundez Belver Jose Antonio | 35****65F | 386,75 € |
| 45 | Paino Perez Julian Antonio | 15****65A | 351,90 € |
| 46 | Fernandez Sagastibelza Amaia | 44****32F | 414,00 € |
| 47 | Gomez Perez Garbiñe | 45****08N | 340,85 € |
| 48 | Jimenez Moran Mikel | 73****63B | 319,42 € |
| 49 | Ameziane Nawal | Y5****74R | 329,80 € |
| 50 | Gallego de Luis Marta | 44****33Q | 407,26 € |
| 51 | Sanchez Puentes Juana Maria | 26****53E | 297,50 € |
| 52 | Taracena Iparraguirre Ane | 72****17D | 239,55 € |
| 53 | Joglar Quesada Vanesa | 72****38C | 600,00 € |
| 54 | Unzueta Lozano Elixabete | 44****82R | 351,90 € |
| 55 | Lopez Jarillo Miren Nekane | 34****12Y | 57,00 € |
| 56 | Ilarregi Martiarena Olatz | 72****84P | 157,25 € |
| 57 | Sanchez Puentes Juana Maria | 26****53E | 160,65 € |
| | | **GUZTIRA** | **19.922,97 €** |

| | **Izen-abizenak**<br>Nombre y apellidos | **NA**<br>DNI | **Zioa**<br>Motivo |
|---|---|---|---|

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | Goikoetxea Benzala Alicia | 35****11E | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 2 | Manivesa Dopico Maria | 32****35C | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 3 | Aramendi Goicoechea Miguel Jose | 35****67B | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 4 | Otegui Iturbe Mª Carmen | 34****02E | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 5 | Rodriguez Garcia Mª Idoya | 34****64B | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 6 | Alfonso Albariño Sarah | 72****38X | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 7 | Vegas Diez Mª Angeles | 34****86T | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 8 | Perez Fernandez Angela | 48****55Q | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 9 | Jauregui Aramburu Mª Asuncion | 15****57K | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 10 | Lerchundi Artola Mª Concepcion | 72****91W | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 11 | Leal Perez Estela | 44****14R | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 12 | Camara Andres Mª del Carmen | 15****50K | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 13 | Molano Armendariz Ana Mª | 11****06S | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 14 | Celestino Nuñez Victor | 28****82Y | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 15 | Albendea Mandaio Amaia | 72****16V | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 16 | Zabalegui Urrutia Iciar | 34****40P | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |
| 17 | Ortega Garcia Naiara | 72****68T | HABEk eskainitako laguntza jasotzeko eskubidea du. |

**Hirugarrena.-** Erabaki honen berri Sustapen, Idazkaritza eta Kontu-hartzailetza sailetara igortzea, dagozkion eraginetarako.

**Laugarrena.-** Ebazpena udaletxeko iragarki-taulan eta webgunean argitaratzea.

**Tercero.-** Trasladar este acuerdo a los departamentos de Promoción, Secretaría e Intervención a los efectos oportunos.

**Cuarto.-** Publicar la resolución en el tablón de anuncios del ayuntamiento y en la página web.

**7.- KM0kin hitzarmena 2022SHIT0013.**

**7.- Convenio con KM0 2022SHIT0013.**

************************

Ikusirik 2022ko azaroaren 8an Herritargoko Batzorde Informatzaileak egindako aldeko diktamena, bozketara jo da, honako emaitzarekin:

Alde 4

Urnietako Eusko Abertzaleak: 3

EH Bildu 1

Kontra 0

Abstentzioak: 0

Horrenbestez, Tokiko Gobernu Batzarrak, aho batez, ondorengoa

**ERABAKI DU**

1. Mª Inmaculada Iriondo Marticorenarekin sinatu beharreko hitzarmen-proposamena onartzea (II Eranskina). Hitzarmen honen indarraldia 2022ko azaroaren 30a bitartekoa izango da.
2. Alkate jaunari baimena ematea hitzarmen hori sinatzeko.
3. 1.718,20 euroko dirulaguntza ematea 2734 aurrekontu partidaren kargura, hitzarmenean zehaztutako moduan ordainduko dela adieraziz.
4. Mª Inmaculada Iriondo Marticorenari erabakia jakinaraztea eta sustapen eta kontu-hartzailetza sailei helaraztea, dagozkion ondorioak izan ditzan.

**8.-Bestelakoak.**

Ez da gairik tratatu.

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du Tokiko Gobernu Batzar hau, eta nik, Urnietako idazkariak, hala egiaztatu dut, Alkatearen oniritziarekin.

************************

Visto el dictamen favorable de la Comisión Informativa de Ciudadanía del 11 de octubre de 2022 se procede a la votación con el siguiente resultado:

A favor: 4

Urnietako Eusko Abertzaleak 3

EH Bildu 1

Contra: 0

Abstención: 0

Por todo ello, la Junta de Gobierno Local ha adoptado por unanimidad el siguiente

**ACUERDO**

1. Aprobar la propuesta de convenio a suscribir con Mª Inmaculada Iriondo Marticorena (Anexo II). El convenio se mantendrá vigente hasta el 30 de noviembre de 2022.
2. Autorizar al Sr. Alcalde para la firma de dicho convenio.
3. Aprobar la concesión de una subvención de 1.718,20 euros con cargo a la partida presupuestaria 2734, indicando que el pago de la misma se realizará en virtud de lo establecido en el convenio.
4. Notificar este acuerdo a Mª Inmaculada Iriondo Marticorena y trasladar el mismo a los departamentos de promoción e intervención a los efectos oportunos.

**8.-Otros.**

No se ha tratado ningún tema.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el Alcalde da por finalizada la presente Junta de Gobierno y se levanta la sesión, de lo que yo, Secretaria de Urnieta, certifico con el visto bueno del Alcalde.

Kristina Etxeberria Osoro, Idazkaria.

Jorge Segurado Iriondo, Alkate-lehendakaria.

**I ERANSKINA / ANEXO I**

# XXVII. On Manuel Antonio ANTIA literatur lehiaketa
## URNIETA 2023

**Haurren kategoria**: 12 urtetik beherakoak, herritarrak edo herriko ikastetxe bateko ikasleak.

1.- Parte hartzeko, 2011n, 2012an edo 2013an jaiotakoa izan beharko da, eta, horrez gain, idazlanak aurkezteko epea amaitu baino lehen Urnietan erroldatua edota Urnietako ikastetxeren bateko ikaslea. Oinarri hauetan esaten den epearen barruan idazlanak bidaltzen dituen orok hartu ahal izango du esku.

2.- Ipuinak euskaraz idatziak izan beharko dira, originalak, beste lehiaketaren batean saririk jaso ez dutenak eta argitara eman gabeak. Ipuinen gaia librea izango da. Baldintza hauetakoren bat bete ezean, egilea lehiaketatik kanpo geratuko da, horretarako epaimahaiak berariazko erabakia hartu eta gero. Epaimahaiak epaia publiko egin eta gero, frogatuko balu saritutako lanen batek ez duela baldintza horietako bat betetzen, jasotako sariak itzuli beharko ditu egileak.

3.- Lehiakide bakoitzak gehienez lan bat aurkez dezake. Ipuinek izenburu bana izan beharko dute, eta goiburua erabili ahal izango da.

4.- Lanen luzera, gutxienez bi orrialdekoa izango da eta gehienez laukoa, eta letra-tipoa Times New Roman 12pt.

5.- Lanak mekanografiatuak aurkeztu behar dira, DIN A-4 neurriko orrietan, alde batetik bakarrik idatzita eta lerro artean tarte bikoitza utziz. Hiru kopia aurkeztuko dira, egilearen arrastorik gabe eta gutunazal itxi batean sartuta. Gutunazalaren barruan eta aparteko kartazal itxi batean ohar bat sartuko da, egilearen izen-abizenak, bizilekua, helbidea eta telefono zenbakia adieraziko dituena; kartazalaren kanpoaldean, berriz, obraren titulua eta zein kategoriatara aurkezten den aipatuko da.

6.- Idazlanak aurkezteko epea **2023ko martxoaren 17ra arte** luzatuko da. Lanak eskutan jasoko dira edota, bestela, posta bidez igorriko dira ondoko helbide honetara:

Lekaio kultur etxea    San Juan plaza z/g    20130 Urnieta (Gipuzkoa)

7.- Ipuin lehiaketa honek ondorengo sariak banatuko ditu irabazleen artean:

| | |
|---|---|
| 1. saria | Tablet bat. |
| 2. saria | Ebook bat. |
| 3. saria | Ebook bat. |

8.- Epaimahaiaren erabakia 2023ko apirilaren 25ean jakinaraziko da eta emaitzaren berri Urnietako Udalaren webgunean (www.urnieta.eus) eta herriko komunikabideetan emango da (*Berrittu, Aiurri,* egunkarietako kronikak…).

9.- Urnietako Udalak, hala nahi izanez gero, ipuin hauen bilduma argitara lezake egilearen izen-abizenak adieraziz. Lehiaketan aurkeztu eta Udalaren iritziz literatur aldetik nahikoa merezimendu duten lanak argitalpen horretan sartzeko aukera izango du Urnietako Udalak. Horretarako egileek aurretik beraien adostasuna ematen dutela ulertuko da.

10.- Saririk lortzen ez duten lanak, antologian sartuko direnak izan ezik, 2023ko uztailaren 7ra arte jaso ahal izango dira Lekaio kultur etxean. Epe hori gainditutа, egileek ezin izango dute lana berreskuratu.

11.- Aurkeztutako lanek epaimahaiaren ustez gutxieneko mailarik ez badute, sariak eman gabe gera daitezke.

12.- Epaimahaia ondoko hauek osatuko dute:

+ Urnietako Udaleko euskarako zinegotzia edo berak izendatutako ordezkaria
+ Sustapen saileko arduraduna edo berak izendatutako ordezkaria
+ Euskarako teknikaria edo berak izendatutako ordezkaria
+ Literaturgintzaren arloko bi pertsona

13.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri hauek onartzea dakar ezinbestean.

Urnieta, 2022ko azaroa.

**Gazteen kategoria**: 12-16 urte bitartekoak, herritarrak edo herriko ikastetxe bateko ikasleak.

1.- Parte hartzeko, 2007ko urtarrilaren 1a eta 2010eko abenduaren 31 bitartean jaiotakoa izan beharko da, biak barne, eta, horrez gain, idazlanak aurkezteko epea amaitu baino lehen Urnietan erroldatua egotea edota Urnietako ikastetxeren bateko ikaslea izatea. Oinarri hauetan esaten den epearen barruan idazlanak bidaltzen dituztenek hartu ahal izango dute esku.

2.- Ipuinak euskaraz idatziak izan beharko dira, originalak, beste lehiaketaren batean saririk jaso ez dutenak eta argitara eman gabeak. Ipuinen gaia librea izango da. Baldintza hauetakoren bat bete ezean, egilea lehiaketatik kanpo geratuko da, horretarako epaimahaiak berariazko erabakia hartu eta gero. Epaimahaiak epaia publiko egin eta gero, frogatuko balu saritutako lanen batek ez duela baldintza horietako bat betetzen, jasotako sariak itzuli beharko ditu egileak.

3.- Lehiakide bakoitzak gehienez lan bat aurkez dezake. Ipuinek izenburu bana izan beharko dute, eta goiburua erabili ahal izango da.

4.- Lanen luzera, gutxienez hiru orrialdekoa izango da eta gehienez zortzikoa, eta letra-tipoa Times New Roman 12pt.

5.- Lanak mekanografiatuak aurkeztu behar dira, DIN A-4 neurriko orrietan, alde batetik bakarrik idatzita eta lerro artean tarte bikoitza utziz. Hiru kopia aurkeztuko dira, egilearen arrastorik gabe eta gutunazal itxi batean sartuta. Gutunazalaren barruan eta aparteko kartazal itxi batean ohar bat sartuko da, egilearen izen-abizenak, bizilekua, helbidea eta telefono zenbakia adieraziko dituena; kartazalaren kanpoaldean, berriz, obraren titulua eta zein kategoriatara aurkezten den aipatuko da.

6.- Lanak onartzeko epea **2023ko martxoaren 17ra arte** luzatuko da. Lanak eskutan jasoko dira edota, bestela, postaz igorriko dira honako helbidera:

Lekaio kultur etxea San Juan plaza z/g 20130 Urnieta (Gipuzkoa)

7.- Ipuin lehiaketa honek ondorengo sariak banatuko ditu irabazleen artean:

1. saria 500 euro.
2. saria 300 euro.
3. saria 150 euro.

8.- Epaimahaiaren erabakia 2023ko apirilaren 25ean jakinaraziko da eta emaitzaren berri Urnietako Udalaren webgunean (www.urnieta.eus) eta herriko komunikabideetan emango da (*Berrittu, Aiurri,* egunkarietako kronikak…).

9.- Urnietako Udalak, hala nahi izanez gero, ipuin hauen bilduma argitara lezake egilearen izen-abizenak adieraziz. Lehiaketan aurkeztu eta Udalaren iritziz literatur aldetik nahikoa merezimendu duten lanak argitalpen horretan sartzeko aukera izango du Urnietako Udalak. Horretarako egileek aurretik beraien adostasuna ematen dutela ulertuko da.

10.- Saririk lortzen ez duten lanak, antologian sartuko direnak izan ezik, 2023ko uztailaren 7ra arte jaso ahal izango dira Lekaio kultur etxean. Epe hori gaindituta, egileek ezin izango dute lana berreskuratu.

11.- Aurkeztutako lanek epaimahaiaren ustez gutxieneko mailarik ez badute, sariak eman gabe gera daitezke.

12.- Epaimahaia ondoko hauek osatuko dute:

+ Urnietako Udaleko euskarako zinegotzia edo berak izendatutako ordezkaria
+ Sustapen saileko arduraduna edo berak izendatutako ordezkaria
+ Euskarako teknikaria edo berak izendatutako ordezkaria
+ Literaturgintzaren arloko bi pertsona

13.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri hauek onartzea dakar ezinbestean.

Urnieta, 2022ko azaroa.

**Helduen kategoria**: herriko nahiz kanpoko idazle helduak.

1.- Parte hartzeko, 2007ko urtarrilaren 1aren aurretik jaiotakoa izan beharko da, Urnietan nahiz beste edozein lekutan erroldatutakoa. Oinarri hauetan esaten den epearen barruan idazlanak bidaltzen dituztenek hartu ahal izango dute esku.

2.- Ipuinak euskaraz idatziak izan beharko dira, originalak, beste lehiaketaren batean saririk jaso ez dutenak eta argitara eman gabeak. Ipuinaren gaia librea izango da. Baldintza hauetakoren bat bete ezean, egilea lehiaketatik kanpo geratuko da, horretarako epaimahaiak berariazko erabakia hartu eta gero. Epaimahaiak epaia publiko egin eta gero, frogatuko balu saritutako lanen batek ez duela baldintza horietako bat betetzen, jasotako sariak itzuli beharko ditu egileak.

3.- Lehiakide bakoitzak gehienez lan bakarra aurkez dezake. Ipuinek izenburu bat izan beharko dute, eta goiburua erabili ahal izango da.

4.- Lanen luzera gutxienez zortzi orrialdekoa izango da, eta gehienez hogeikoa, eta letra-tipoa Times New Roman 12pt.

5.- Lanak mekanografiatuak aurkeztu behar dira, DIN A-4 neurriko orrietan, alde batetik bakarrik idatzita eta lerro artean tarte bikoitza utziz. Hiru kopia aurkeztuko dira, egilearen arrastorik gabe eta gutunazal itxi batean sartuta. Gutunazalaren barruan eta aparteko kartazal itxi batean ohar bat sartuko da, egilearen izen-abizenak, bizilekua, helbidea eta telefono zenbakia adieraziko dituena; kartazalaren kanpoaldean, berriz, obraren titulua eta zein kategoriatara aurkezten den aipatuko da.

6.- Lanak onartzeko epea **2023ko martxoaren 17ra arte** luzatuko da. Lanak eskutan jasoko dira edota, bestela, postaz igorriko dira honako helbidera:

Lekaio Kultur Etxea · San Juan plaza, z/g · 20130 Urnieta (Gipuzkoa)

7.- Ipuin lehiaketa honek ondorengo sariak banatuko ditu irabazleen artean:

1. saria 1.800 euro
2. saria 1.000 euro

8.- Epaimahaiaren erabakia 2023ko apirilaren 25ean jakinaraziko da eta emaitzaren berri Urnietako Udalaren webgunean (www.urnieta.eus) eta herriko komunikabideetan emango da (*Berrittu, Aiurri,* egunkarietako kronikak…).

9.- Urnietako Udalak, hala nahi izanez gero, ipuin hauen bilduma argitara lezake egilearen izen-abizenak adieraziz. Lehiaketan aurkeztu eta literatura aldetik nahikoa merezimendu duten lanak argitalpen horretan sartzeko aukera izango du Urnietako Udalak. Horretarako egileek aurretik beraien adostasuna ematen dutela ulertuko da.

10.- Saririk lortzen ez duten lanak, antologian sartuko direnak izan ezik, 2023ko uztailaren 7ra arte Lekaio Kultur Etxean jaso ahal izango dira. Epe hori gaindituta, egileek ezin izango dute lana berreskuratu.

11.- Aurkeztutako lanek epaimahaiaren ustez gutxieneko mailarik ez badute, sariak eman gabe gera daitezke.

12.- Epaimahaia ondoko hauek osatuko dute:

+ Urnietako Udaleko euskarako zinegotzia edo berak izendatutako ordezkaria
+ Sustapen saileko arduraduna edo berak izendatutako ordezkaria
+ Euskarako teknikaria edo berak izendatutako ordezkaria
+ Literaturgintzaren arloko bi pertsona

13.- Lehiaketan parte hartzeak oinarri hauek onartzea dakar ezinbestean.

Urnieta, 2022ko azaroa.

## II ERANSKINA / ANEXO II

| **URNIETAKO UDALAREN ETA TAPIA GARMENDIA KOLDOREN ARTEKO LANKIDETZA HITZARMENA** | **CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE URNIETA Y TAPIA GARMENDIA, KOLDO** |
|---|---|
| Urnieta, 2022ko xxxxaren xa | Urnieta, xx de xxxxx de 2022 |
| **BILDURIK** | **REUNIDOS** |
| Batetik, Jorge Segurado Iriondo jauna, Urnietako Alkatea, 34107232A nortasun agiriduna. | De una parte, D. Jorge Segurado Iriondo, Alcalde de Urnieta, con DNI 34107232A. |
| Bestetik, Mª Inmaculada Iriondo Marticorena andrea, adinduna. Ondorio hauetako Goiburu auzoa 33-C, 20130 Urnieta helbidea duena; eta Nortasun Agiria: 44588176T duena Km 0 ekimenaren izenean. | De otra parte, Dña. Mª Inmaculada Iriondo Marticorena, mayor de edad. Con domicilio en el Barrio Goiburu 33-C, 20130 Urnieta y con Documento Nacional de Identidad, 44588176T y en nombre de la iniciativa Km 0. |
| **PARTE-HARTZAILEAK** | **INTERVIENEN** |
| Jorge segurado Iriondo jauna, Urnietako Udalaren izenean eta ordezkaritzan (San Juan, 5; IFK: P2007700D), gisa esku hartu du, eta Tokiko Gobernu Batzarrak …………an hartutako erabakiaren bidez eman zaio egintza honetarako ahalmena. | Don Jorge Segurado Iriondo en nombre y representación del Ayuntamiento de Urnieta, con domicilio en San Juan 5, y con CIF P2007700D, interviene en su condición de y facultado para este acto por acuerdo de la Junta de Gobierno Local de fecha ………. |
| Mª Inmaculada Iriondo Marticorena andrea, bere helbidea GOIBURU AUZOA 33-C, 20130 URNIETAn duena, eta bere NAN 44588176T. | Dña. Mª Inmaculada Iriondo Marticorena, con domicilio en GOIBURU AUZOA 33-C, 20130 URNIETA y DNI 44588176T. |
| Bi alderdiek dokumentu hau egiteko gaitasuna aitortu diote elkarri, eta xede horrekin honako hau | Se reconocen mutuamente capacidad para otorgar este documento y a tal efecto, |
| **ADIERAZTEN DUTE** | **EXPONEN** |
| - Tokiko ekonomia - eta gizarte - garapenak, eta tokiko enplegu-planak edo politikak duen garrantziaz oharturik eta kontuan hartuta Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legearen 17.1 artikuluko 25. atalak Udalei esleitzen diela Tokiko ekonomia - eta gizarte - garapenak, eta tokiko enplegu-planak edo politikak lantzeko eskumena, Barne-merkataritza antolatzea eta kudeatzea, zehatzago esanda, merkatu, hornidura-merkatu, azoka, lonja, hiltegi nahiz kalez kaleko merkataritza antolatzea eta kudeatzea eskumena Udalarena da. Urnietako Udalak egokitzat jotzen du Km 0-ko banatzaileekin lankidetza. | 7. Que dada la importancia la importancia del desarrollo económico y social local, del plan o política de empleo local y teniendo en cuenta que el apartado 25 del artículo 17.1 de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, atribuye a los Ayuntamientos la competencia para la elaboración de los desarrollos económicos y sociales locales, así como de los planes o políticas locales de empleo, corresponde al Ayuntamiento la ordenación y gestión del comercio interior, en particular, la ordenación y gestión de mercados, mercados de abastos, ferias, lonjas, mataderos y comercio ambulante. El Ayuntamiento de Urnieta considera adecuada la colaboración con los distribuidores de Km 0. |

- Jarduerak/ek ez du/te kontratu izaerarik bere edukia ez delako Sektore Publikoaren Kontratuen Legeak araututako kontratuetan sartzen. Azaroaren 8ko 9/2017 Sektore Publikoko Kontratuei buruzko Legearen 6.2 artikuluak bere aplikazio eremutik kanpo uzten ditu *“Administrazioak zuzenbide pribatuari lotutako pertsona fisiko edo juridikoekin egindako lankidetza hitzarmenak, berariazko erregulazio arauen arabera egindakoak hain zuzen, betiere horien helburua ez bada jasotzen Lege honetan edo arau administratibo berezietan araututako kontratuetan”.*

8. Que la/s actividad/es no tiene/n carácter de contrato porque su objeto no entra dentro de lo establecido en la Ley de Contratos del Sector Público. El artículo 6.2 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, excluye del ámbito de aplicación de la misma a *“los convenios de colaboración que, con arreglo a las normas específicas que los regulan, celebre la Administración con personas físicas o jurídicas sujetas al Derecho Privado, siempre que su objeto no este comprendido en los contratos regulados en esta ley o en normas administrativas especiales”.*

Agertutako alderdiek interes berbera dutenez, lankidetza-hitzarmen hau sinatu dute, ondoko klausula hauei jarraituz:

Que como consecuencia de este interés común las partes comparecientes otorgan un convenio de colaboración de conformidad con las siguientes:

**KLAUSULAK**

**1. Xedea**

– Lehen sektorea indartzea eta kontsumo jasangarria sustatzea.

– Tokiko ekonomia eta sasoiko laboreak bultzatzea.

– Ekoizpen lekuaren eta kontsumo-puntuaren artean distantzia murriztea.

– Elikagaiak alferrik galtzea murriztea.

– Herritarrei Km 0 jarduera barruan egindako erosketa poltsa konpostagarrian ematea.

**2. Baldintzak**

Jarduera ondorengo baldintzetan eramango dira aurrera:

7. Jarduerak dakartzan lan eta gestioak osotasunean hitzarmen eskatzailearen esku geratuko dira.
8. Banaketarako erabiliko diren poltsa konpostagarrietan Urnietako Udalaren aipamena egingo da.
9. Herritarrei ezingo dizkietela poltsa konpostagarriak kobratu.
10. Lankidetza Urnietako Udaleko Sustapen saileko arduradunek ikuskatuko dute.

**CLAUSULAS**

**1. Objeto**

- Potenciar el sector primario y fomentar el consumo sostenible.
- Impulsar la economía local y los cultivos de temporada.
- Reducir la distancia entre el lugar de producción y el punto de venta.
- Reducir el desperdicio de alimentos.
- Entregar a la ciudadanía la compra realizada dentro de la actividad Km 0 en bolsa compostable.

**2. Condiciones**

La actividad se desarrollarán en las siguientes condiciones:

1. Todo trabajo y gestión que suponga la organización de dicha actividad será a cargo del organizador.
2. En las bolsas compostables destinadas al reparto se hará referencia al Ayuntamiento de Urnieta.
3. Que no podrán cobrar bolsas compostables a los ciudadanos.
4. La colaboración se efectuará bajo la supervisión de los responsables del Departamento de Promoción del Ayuntamiento de Urnieta.

**3. Diru-laguntza**

Urnietako Udalak ekonomikoki lagunduko du hitzarmen honetan zehaztutako jarduera garatzeko.

Hitzarmena sinatzen den urtean, diru laguntzaren zenbatekoa 1.718,20 €-koa izango da 1 0410.481.334.00.02 2022 (2734) aurrekontu partidaren kargura.

**3. Subvención**

El Ayuntamiento de Urnieta colaborará económicamente para el desarrollo de la actividad especificada en este Convenio.

El importe de la subvención en el ejercicio en que se firma este convenio será de 1.718,20€ con cargo a la partida presupuestaria 1 0410.481.334.00.02 2022 (2734).

**4. Ordainketa mota**

Diru-laguntzaren % 100 dirulaguntzaren justifikazioa aurkeztu ondoren ordainduko da. Beti, azaroaren 30a baino lehen.

Justifikazio-memoriak jaso beharko du diru-laguntzaren xede diren jardueren deskribapen zehatza.

Memoriak jarduera osoaren balantze ekonomikoa (gastuak eta diru-sarrerak) jasoko ditu, eta diruz lagundutako jardueren gastu guztiaren egiaztagiriak ere, horien zerrenda xehatuarekin batera.

Gastuen egiaztagiriak: fakturak eta merkataritzako trafiko juridikoan balioa duten edo eraginkortasun administratiboa duten froga-balio baliokidea duten gainerako dokumentuak, diruz lagundutako jarduera gauzatzearen ondoriozko gastuei eta sarrerei dagozkienak.

Faktura edo dokumentu baliogabe oro ez da kontuan hartuko jasotako diru-laguntza justifikatzeko orduan.

Diru-laguntza hau, xede bererako beste diru-laguntza, sarrera edo baliabiderekiko bateragarria izango da, aipatu diru-laguntzen arautegi erregulatzaileak ezar lezakeena kaltetu gabe. Dena den, emandako diru-laguntzaren zenbatekoak ezin izango du inolaz ere diruz lagundutako jardueraren kostua gainditu, ez berak bakarrik ezta beste diru-laguntza, sarrera edo baliabideri gehituta ere.

**4. Forma de pago**

El 100% de la subvención se pagará una vez que se presente la justificación de la subvención. Siempre, antes del 30 de noviembre.

La memoria justificativa deberá incluir una descripción detallada de las actividades objeto de subvención.

La memoria incluirá el balance económico (gastos e ingresos) de toda la actividad y los justificantes de todo el gasto de la actividad subvencionada junto con una relación detallada de los mismos.

Los justificantes de gasto serán facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente, con validez en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, que correspondan a los gastos e ingresos derivados de la realización de la actividad subvencionada.

Toda factura o documento no valido no se tomará en cuenta a la hora de justificar la subvención percibida.

Esta subvención será compatible con otra subvención, ingreso o recurso que tenga el mismo objetivo, sin alterar lo expuesto en la normativa reguladora de la subvención indicada. Sin embargo, la cantidad de la subvención aportada no podrá de ninguna manera superar el coste de la actividad subvencionada, ni en sí misma, ni sumada a otra ayuda, ingreso o recurso.

**5. Zeharkako gaiak**

Urnietako Udalak 2021ko III. Berdintasun Planean generoaren arloan onartuta dituen irizpideak bete beharko dira.

Erabilitako dokumentazio guztian (programa aurkezteko idazkiak, testuak, galdetegia, txostenak, etab.) hizkuntza ez-sexistaren irizpideak aplikatu beharko dira.

**5. Temas transversales**

Se deberán cumplir los criterios que en materia de género tiene aprobados el Ayuntamiento de Urnieta en su III Plan de Igualdad del 2021.

En toda la documentación utilizada (escritos de presentación del programa, textos, cuestionario, informes, etc.) se deberán aplicar los criterios del lenguaje no sexista.

Halaber, Urnietako Udaleko euskararen erabilera normalizatzeko udal ordenantzan onartutako irizpideak bete beharko dira.

Asimismo, deberán cumplirse los criterios aprobados en la Ordenanza municipal de normalización del uso del euskera del Ayuntamiento de Urnieta.

**6. Auziak**

Hitzarmen hau garatzean alderdien artean auziren bat sortuz gero, aurreko klausulan ezarritakoa eragozpen izan gabe, administrazioarekiko auzien jurisdikzio bidez ebatziko dira.

a) **Cuestiones litigiosas**

Las cuestiones litigiosas que pudieran suscitarse entre las partes en el desarrollo del presente convenio, sin perjuicio de lo previsto en la cláusula anterior, se resolverán por la jurisdicción contencioso-administrativa.

**7. Ez-betetzea**

Antolatzaileak ez baditu betetzen lankidetza hitzarmen honetan bere gain hartutako obligazio eta konpromisoak, itzuli egin beharko du jasotako dirua, dena edo zati bat, edo ez zaizkio dagozkion zenbatekoak ordainduko. Itzuli beharrekoa ez-betetzearen larritasunaren araberakoa izango da.

b) **Incumplimiento**

El incumplimiento total o parcial de las obligaciones y compromisos que derivan de este convenio de colaboración dará lugar a la devolución total o parcial de las cantidades percibidas o al no abono de las cantidades de pago. El reintegro será acorde con la gravedad del incumplimiento.

**8. Indarraldia**

Hitzarmen hau sinatzen den unetik 2022ko azaroaren 30a arte egongo da indarrean.

c) **Vigencia**

El presente convenio estará vigente desde el momento de su firma hasta el 30 de noviembre de 2022.

Eta bi alderdiak ados daudela erakusteko, hitzarmen hau sinatu dute, bi aletan, goiburuan adierazitako egunean eta tokian.

Y en prueba de conformidad ambas partes firman el presente convenio por duplicado ejemplar en la fecha y lugar del encabezamiento.

| | |
|---|---|
| Mª INMACULADA IRIONDO MARTICORENA | JORGE SEGURADO IRIONDO |
| Km 0 EKIMENA | ALKATEA |